



District English Learner Advisory Committee (DELAC)

MINUTES

DELAC Meeting Date: Wednesday, May 6, 2026

ATTENDANCE: 74 Parents (DELAC representatives and parent guests) | 3 District Interpreters | 5 District Administrators | 10 School Community Facilitators (SCFs)

LEGAL REQUIREMENTS | TRAINING COVERED:

	1	DELAC Training on Roles and Responsibilities
	2	Development/revision of the District Master Plan for educational programs and services for English Learners that takes into consideration the Single Plan for Student Achievement
	3	Conducting a district-wide needs assessment on a school-by-school basis
	4	Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English Learners
	5	Development of a plan to ensure compliance with any applicable teacher and instructional aide requirements
	6	Administration of the Annual Language Census/CALPADS
	7	Review/comment on District Reclassification procedures
	8	Review/comment on written notifications required to be sent to parents and guardians
X	9	Review/comment on Consolidated Application
X	10	Review/comment on LCAP goals

I. Call To Order

- Laura Dale-Pash, Director of Multilingual Programs, called the meeting to order at 6:34 PM.

II. Welcome and Introductions

- Laura Dale-Pash welcomed everyone, introduced staff and guests, and previewed the agenda.

III. Minutes Approval

- Carmen Ramirez and Karla Hernandez reviewed meeting minutes from March 25, 2026. Copies of minutes were provided to DELAC representatives at the meeting. Alma Ortiz motioned to approve the minutes. Irma Mora seconded the motion to approve the minutes. Minutes were approved.

IV. District Programs/Local Control and Accountability Plan (LCAP) Input - Vanessa Galey

- Mrs. Galey shared posters with parents that displayed suggestions and successes from the previous meeting's LCAP input session. These posters were displayed in the meeting room. For each of the five LCAP goals, a paper copy was provided that outlined all the successes, suggestions, and responses from the district. Parents were given time to review this information. Additionally, Mrs. Galey made herself available for any questions from parents.

IV. DELAC End of Year Evaluation

- Parents were asked to complete a DELAC End of the Year Evaluation. Staff values parent input and works to improve meetings to meet parent needs.

V. Meeting Announcements

- NMUSD Jumpstart Your Career in Education
- SOY Summer Program
- Girls Inc - Summer Strong CAMPS
- City of Costa Mesa - Smart Camp
- Orange County Parks - Sunset Cinema Series
- Movie Mondays
- Balboa Island Art Walk
- Bowers Museum Family Events
- Bolsa Chica Saturday Tour
- Laundry Love
- Irvine Valley College- HealthCare Training for English Learners
- MOMS
- Literacy for Littles

VI. Recognitions

- Recognitions and award presentation took place for:
 - DELAC Board Members
 - DELAC Representatives
 - District Interpreters
 - School Community Facilitators
 - Child Care Staff

VII. Celebration

- Mariachi Juvenil Herencia Michoacana performed and families celebrated the school year.

VIII. Adjournment

- Laura Dale-Pash adjourned the meeting at 8:00 PM.

Respectfully submitted,
Zaira Diaz, Laura Dale-Pash, Rustem Yunusov,



Comité asesor del distrito de padres de aprendices de inglés (DELAC)

MINUTAS

Reunión de DELAC: Miércoles, 6 de mayo del 2025

ASISTENCIA: 74 Padres (Representantes de DELAC y padres invitados) | 3 Intérpretes del Distrito | 5 Administradores del Distrito | 10 Facilitadores de la Comunidad Escolar (SCF)

REQUISITOS LEGALES | TEMAS ABORDADOS:

	1	Capacitación DELAC sobre funciones y responsabilidades
	2	Elaboración/revisión del Plan maestro del distrito para programas educativos y servicios para aprendices de inglés que toma en cuenta el Plan Único para el rendimiento estudiantil
	3	Realizar una evaluación de necesidades a nivel distrito y escuela por escuela
	4	Establecimiento de programas, metas, y objetivos del distrito para programas y servicios que son para aprendices de inglés
	5	Desarrollo de un plan para asegurar el cumplimiento con cualquier maestro aplicable y los requisitos para los auxiliares de instrucción
	6	Administración del censo anual de idiomas/CALPADS
	7	Revisar/comentar respecto a los procedimientos de reclasificación del distrito
	8	Revisar/comentar respecto a las notificaciones escritas que se deben enviar a los padres y tutores
X	9	Revisar/comentar respecto a la aplicación consolidada
X	10	Revisar/comentar respecto a los objetivos del LCAP

- I. **Inicio de la reunión**
 - Laura Dale-Pash, Directora de Programas Multilingües, inició la reunión a las 6:35 PM.
- II. **Bienvenida y presentaciones**
 - Laura Dale-Pash dio la bienvenida a todos, presentó al personal e invitados, y repasó el orden del día.
- III. **Aprobación de las minutas**
 - Carmen Ramirez revisó las minutas de la reunión del 2 de abril de 2025. Se entregaron copias de las minutas a los representantes de DELAC en la reunión. Maribel Osorio realizó la moción para la aprobación de las minutas. Elda Pineda secundó la moción para la aprobación de las minutas. Las minutas fueron aprobadas.
- IV. **Programas del Distrito/Comentarios con respecto al Plan Local de Control y Responsabilidad (LCAP) - Vanessa Galey**

- La Sra. Galey compartió carteles con los padres que mostraban sugerencias y éxitos de la sesión de comentarios LCAP de la reunión anterior. Estos carteles fueron colocados en la parte trasera de la sala. Para cada una de las cinco metas de LCAP, se proporcionó una copia en papel que describía todos los éxitos, sugerencias y respuestas del distrito. Se dio tiempo a los padres para revisar esta información. Además, la Sra. Galey se puso a disposición para cualquier pregunta de los padres.

V. Anuncios de la reunión

- Programa de Padres Abriendo Puertas
- Taller de Salud de Melinda Hoag Smith Center for Healthy Living
- Programa de Seguridad de Bicicletas de Costa Mesa -Taller de Habilidades en Bicicletas
- Melinda Hoag Center for Healthy Living Healthy Steps/Clase Pasos Sanos
- Red de apoyo para la epilepsia, Reconocimiento de convulsiones y presentación de primeros auxilios
- Taller de Salud de Melinda Hoag Smith Center for Healthy Living

VI. Reconocimientos

- Se realizaron reconocimientos y entrega de premios para:
 - Miembros de la Junta Directiva de DELAC
 - Representantes de DELAC
 - Intérpretes
 - Facilitadores de la Comunidad Escolar

VII. Celebración

- Se presentó el Mariachi Juvenil Herencia Michoacana y las familias celebraron el año escolar.

V. Cierre de reunión

- Laura Dale-Pash cerró la reunión a las 8:00 PM.

Respetuosamente presentado,
Zaira Diaz, Laura Dale-Pash, Rusteum Yunusov, Jackeline Gaitan, Javier Zamorano



Окружной консультативный комитет по вопросам изучающих английский язык (DELAC)

Протокол заседания

Заседание окружного комитета DELAC: Среда 6 апреля 2025 года

ПРИСУТСТВОВАЛО: 74 Родителей (делегаты DELAC и приглашенные родители) | 3 Окружных переводчика | 5 Окружных администраторов | 10 Координаторов школьных сообществ (SCFs)

Уставные требования | Проведенный инструктаж:

	1	Инструктаж о ролях и обязанностях в окружном комитете DELAC
	2	Разработка (ревизия) Генерального плана округа по образовательным программам и услугам для изучающих английский язык, учитывающий Единый план успеваемости учащихся
	3	Проведение в масштабе округа оценку потребностей школ
	4	Разработка окружных программ, целей и задач для программ и услуг для изучающих английский язык
	5	Разработка плана по обеспечению профессионального соответствия всем требованиям к учителям и помощникам преподавателей
	6	Проведение языкового цензуса/CALPADS
	7	Обзор (замечания) по процедурам округа по реклассификации
	8	Обзор (замечания) по письменным уведомлениям, которые необходимо направлять родителям и опекунам
X	9	Обзор (замечания) по консолидированной заявке
X	10	Обзор (замечания) по задачам Плана местного контроля и подотчетности (LCAP)

I. Объявление заседания открытым

- Директор мультиязыковых программ г-жа Лаура Дэйл-Пэш объявила заседание открытым в 18:35.

II. Приветствие и вступительное слово

- Г-жа Лаура Дэйл-Пэш поприветствовала присутствующих, представила сотрудников и гостей, а также ознакомила с повесткой дня.

III. Утверждение протокола предыдущего заседания

- Г-жа Назми Страмбину рассмотрела протокол заседания от 26 февраля 2025 года. Копии протоколов были предоставлены представителям DELAC на заседании. Марибель Осорио предложила утвердить протокол. Марисела Лопеза поддержала предложение об утверждении протокола. Протоколы были утверждены.

IV. Окружные программы/Местный план контроля и подотчетности (LCAP) Родительские предложения к плану (обязательная тема)

Г-жа Джаклин Гайтан представила организации, участвовавшие в ярмарке ресурсов. Каждая организация поделилась информацией о своих услугах:

- Медклиника «Save Our Selves (SOS)» (г-жа - Ивет Ибарра)
- Медцентр «Melinda Hoag» (г-жа Джулия Гарсия)
 - Услуги в сфере психического здоровья
 - Несколько организаций здравоохранения
 - Уроки зумбы, йога и аэробика
- Колледж Orange Coast (г-жа Керен Родригес)
 - Занятия по английскому языку для взрослых
- Лига Помощи (Assistance League) (гг Дейдра Кэмпбелл, Ненси Йигер и Кортни Ричардс)
 - Одежда
 - Стоматология
- Отдел здравоохранения графства Орандж (Orange County Health Care Agency) - ADEPT- (г-жа Андрея Розас)
 - Образовательные ресурсы
- Школа для взрослых г. Хантингтон Бич (г. Дебби Кинтана)
 - Занятия по английскому языку для взрослых
 - Диплом о среднем образовании
- Летние программы для младших классов Округа Ньюпорт-Меса (г. Кристи Флорес)
- Образование для детей раннего возраста Округа Ньюпорт-Меса (г. Лилияна Зеруали)
- Юридическая группа по иммиграционному законодательству США (г. Мэгги Кастильо)
- Организация «SOY» (г-н Мануэль Чавес) (видео-презентация)
 - Программы продленного дня
 - Образовательные мероприятия

Родителям была предоставлена возможность посетить все стенды представленных организаций. Госпожа Заира Диас предложила участие в игре «Бинго», в ходе которой родители заполнили карточки, отметившись у каждого посещенного стенда.

V. Комментарии и предложения

VI. Объявления:

- Местный семинар по обучению езде на велосипеде
- Распределение продуктов питания на колесах в лютеранской церкви Христа
- Семинар по подбору велосипедного шлема
- Кукольный спектакль-семинар «Зубная гигиена»
- Десятый ежегодный вечер семьи и педагогов

VII. Закрытие заседания

- Г-жа Лаура Дейл-Пэш объявила заседание закрытым в 20:00.

Протокол заседания имели честь представить:

Заира Диас, Лаура Дейл-Пэш, Рустем Юнусов, Жаклин Гайтан, Марсела Карденас